Le journal de La Courneuve

regards

Lire, écouter, voir

Une fois par mois, la sélection des meilleures sorties.

N° 448 du jeudi 31 mars au mercredi 13 avril 2016

Construire ensemble P.2

EMPLOI
Des dispositifs pour trouver du travail.
P.6

BIODIVERSITÉ
Cormorans, hérons, faucons… tous les oiseaux du parc.
P.8

SPORT
Le Rugby Club Courneuvien fait son entrée.
P.9

PORTRAIT
Alexandre Grandé, directeur du CRR93 : la musique du cœur.
P.12

www.ville-la-courneuve.fr

ISSN 0769-4482 / prix : 0,61€

Fabrice Gaboriau

400
Courneuviens
se sont déplacés au grand débat de la 3e édition des Tremplins citoyens, un rendez-vous riche en échanges et en partages.

Le parc en jeux

Des habitants, en association avec le Laboratoire international pour l'habitat populaire, réflechissent à la préservation du parc Georges-Valbon et à son devenir.

VIDÉOS ET PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

F.G.

Séquence humour

Les SAV de La Courneuve réalisés par le Pôle image ont remporté un franc succès. Les fous rires ont résonné dans la salle des fêtes.

Centre de loisirs éphémère

Plus de 60 enfants ont été accueillis dans un centre de loisirs éphémère à la mairie. Au programme, jeux et dessins.

F.G.

Des femmes engagées

Mimouna Hadjam restitue une partie des propositions émises par les Courneuviennes durant les ateliers précédant le débat.

V.S.

Gilles Poux, maire

Interlude musical

Après un accueil en musique, Daniel Gardiole, pianiste, est venu parler de son parcours et de son attachement au conservatoire de La Courneuve.

V. S.

Virginie Salat

V. S.

L'orientation en questions Trouver sa voie, une question qui concerne l'ensemble des élèves. Yousra se souvient de sa difficulté à choisir ses études après le bac.

Fashion Week

Ayant bénéficié du Contrat courneuvien de réussite (CCR) pour lancer ses premières créations, Fahaid Sanober, passionné de mode depuis son plus jeune âge, est aujourd'hui dans la cour des grands : il a déjà signé 7 collections.

V. S.

« Alors qu'avez-vous pensé des derniers Tremplins citoyens ?

J'y ai vu surtout beaucoup d'envie et d'énergie. Dans une période relativement trouble comme celle que nous vivons actuellement, réunir plus de 400 Courneuvien(ne)s un samedi après-midi pour faire le point, échanger sur la ville de demain et décider ensemble de l'avenir que nous voulons, ce n'est pas rien. Et si donner la parole aussi souvent que possible aux citoyens est une volonté forte de l'équipe municipale, je pense que cette participation traduit l'envie d'aller de l'avant, de se projeter dans l'avenir et surtout, de ne pas se résigner. Je tiens à souligner que j'ai été marqué par la prise de parole des femmes, lors des débats. Ce sont elles qui se sont majoritairement exprimées. À mon sens, cela reflète que de nombreuses luttes sont portées par elles.

Qu'en est-il ressorti ?

Beaucoup de choses ! Les discussions ont été riches, notamment sur la question des droits des jeunes, qui se sont par ailleurs pleinement impliqués dans la préparation de l'atelier. Elles ont permis de pointer les problématiques qui se nouent autour de l'orientation et de l'accès à l'emploi. La question de la citoyenneté est aussi revenue assez fort, et il faut insister dessus, afin que chacun puisse prendre conscience dès son plus jeune âge que son avis compte. C'est pourquoi nous souhaitons relancer le Conseil local de la jeunesse et créer un Conseil des collégiens. Ces Tremplins ont également été l'occasion de réaffirmer la volonté de la municipalité de construire la ville avec et pour les habitants. Sur cette question, nous avons encore à faire, et l'idée qu'un document énumérant les exigences démocratiques que nous avons dans la construction des projets soit rédigé avec les Courneuvien(ne)s me semble primordiale. Enfin, la question du vivre-ensemble a permis de s'interroger sur ce qui fait de nous une ville-monde. Comment faire en sorte que tant de nationalités, tant de parcours différents puissent tout simplement vivre en un même lieu ? Comment prendre en compte ce qui nous différencie pour pouvoir avancer ensemble ? Cette réflexion, ce travail sur cette question, va se poursuivre en 2016/2017 pour déboucher sur des initiatives fortes en 2018 permettant d'aller de l'avant ensemble. »

Transports

La future gare des Six-Routes

L'agence d'architectes Chartier-Dalix, chargée du projet, a présenté les premières images de la nouvelle gare qui prendra place au carrefour des Six-Routes, à l'horizon 2023.

En 2030, l'Ile-de-France sera dotée d'un grand réseau de transports permettant de relier les banlieues entre elles et avec Paris. Désengorger les métros et RER existants, mais aussi développer les territoires, c'est le défi du Grand Paris Express. Dans le cadre de ce vaste projet, La Courneuve accueillera l'une des stations des futures lignes 16 et 17 en construction. Environ 34 000 voyageurs quotidiens devraient y transiter. Côté parcours, le trajet La Courneuve/Clichy-Montfermeil s'effectuera en 16 minutes, au lieu d'une heure actuellement. La toute nouvelle gare sortira de terre à l'horizon 2023, au cœur du quartier des Six-Routes. Les architectes Pascale Dalix et Frédéric Chartier l'ont imaginée ouverte sur la ville, grâce à une immense verrière en demi-cercle. L'ensemble de la gare est constitué d'une voûte ample de 6 mètres de haut. *« Elle ne sera pas un simple terminal mais un véritable lieu de vie doté de commerces et de services. Peu profonde, la gare n'aura pas non plus l'allure d'un labyrinthe dans lequel on se perdrait »*, expliquent les architectes. On retient surtout l'attention particulière portée à l'environnement puisque l'édifice sera rehaussé d'une toiture végétalisée, ornée d'arbres hauts. Une création verte conçue aussi comme un jardin pour les logements qui seront construits au-dessus de la gare. ● **Virginie Duchesne**

Chartier Dalix

Jobs d'été c'est parti !

Le service Jeunesse, la Maison de l'emploi et les chargés de recrutement du service des Ressources humaines et du Dialogue social de la ville organisent le forum Jobs d'été, les 5 et 6 avril prochains. Un moment important pour des centaines de jeunes décidés à décrocher le sésame. Venir avec son CV et des lettres de motivation augmentera les chances des candidats d'être recrutés. Plusieurs ateliers seront proposés aux jeunes tout au long des deux jours : « Simulation d'entretien vidéo », « Accompagnement et conseils sur un entretien d'embauche » et « Atelier CV/lettre de motivation ». À ce programme dense, s'ajoute aussi le mercredi 6 avril une mini-conférence sur les différents contrats et rencontre avec l'organisme Temps jeunes, pour une information complète sur le recrutement d'animateurs de séjours vacances. ●

Le mardi 5 avril, de 14h à 18h, le mercredi 6 avril, de 10h à 18h, à l'Hôtel de ville.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans la page 12 du n° 447 de *Regards*, rubrique « Tribunes politiques ». Dans le titre, au lieu de « Élan d'espoir », il fallait lire « Un élan plein d'espoir pour La Courneuve ». Voici l'adresse mail qui a été oubliée : groupe.epc93120@gmail.com. La rédaction présente ses excuses au groupe EPC.

Droit au logement

Défendre l'habitat social

Un collectif d'élus franciliens, dont le maire Gilles Poux, proteste contre le dispositif dit « anti-ghettos », adopté par le Conseil régional.

Le 17 mars, la majorité de droite du Conseil régional a adopté un dispositif dit « anti-ghettos ». Elle met fin au financement des logements sociaux PLAI (prêt locatif aidé d'insertion) dans les communes qui comptent plus de 30 % de HLM, ce qui est le cas de La Courneuve. Une atteinte grave à la politique de logement social mise en œuvre sur le territoire, d'autant que cette décision ne prévoit pas de réduire les crédits aux villes qui refusent de construire des logements sociaux, comme le leur impose la loi Solidarité et renouvellement urbain (SRU). Par ailleurs, l'emploi du terme « ghetto » ne fait que renforcer la stigmatisation d'une population francilienne dont 70 % est éligible au logement social de par son revenu.

Pour rappel, l'Ile-de-France compte 600 000 demandeurs de logements. Dans un contexte de grave pénurie où les constructions sont ralenties, les élus s'inquiètent des conséquences graves qu'engendrera cette décision. Un collectif d'élus franciliens, dont Gilles Poux, le maire, et Corinne Cadays-Delhome, adjointe au maire, déléguée à la défense du droit au logement, auteurs d'un appel à la mobilisation, manifestera le 7 avril prochain, à 18h, au siège parisien du Conseil régional. *« Le logement social, c'est l'habitat à loyer modéré. Il vise à assurer le droit au logement pour toutes et tous. Il doit permettre aux salariés dans leur diversité, avec ou sans emploi, d'accéder à un logement de qualité. »* Cet appel s'adresse à tous les citoyens, aux demandeurs de logement, aux associations de locataires et mal-logés et aux élus de toutes opinions. Il est disponible sur Internet. ● **Philippe Caro**

Thierry Ardouin

La Ville dénonce la stigmatisation du logement social et exige l'application de la loi SRU.

Départ collectif à 17 heures, devant le cinéma L'Étoile, à La Courneuve.

PORTRAIT CITOYEN

Patricia Tran, engagée pour la solidarité

Secrétaire générale du Secours populaire au comité courneuvien, Patricia Tran combat l'injustice.

Virginie Salot

Élue, à main levée, nouvelle secrétaire générale du Secours populaire du comité local de La Courneuve en juin 2015, Patricia Tran est énergique, généreuse, souriante. Cette grande amatrice de musique, qui a pratiqué la batterie de nombreuses années, est courneuvienne depuis 1992 et consacre sa vie professionnelle aux enfants. En 1993, elle entre au service de la Ville comme agent technique avant de devenir, en 2002, Atsem (agent territorial spécialisé des écoles maternelles). Elle travaille plus particulièrement à l'école maternelle Joliot-Curie. *« J'aime beaucoup les enfants. Ce qui est très intéressant surtout dans ce métier, c'est qu'à cet âge, ils ont tout à apprendre. Ils sont comme une page blanche. Nous sommes donc là pour leur enseigner à vivre en communauté et les instruire sur la sociabilité autant que sur la langue et les couleurs. Nous les préparons en vue du cours préparatoire. Je me sens utile dans ce rôle. »* Pourtant, Patricia Tran ne se contente pas d'œuvrer pour les enfants. Au contact des familles, elle a vu les inégalités se creuser progressivement et les difficultés s'accroître. *« L'injustice me touche beaucoup et je trouve que c'est de pire en pire. »* Pendant ces trois dernières années, elle a donc donné de son temps comme bénévole au Secours populaire, au comité local de la ville. Elle est venue aider tous les samedis matins et parfois les vendredis après-midi à la distribution alimentaire et elle a accompagné les sorties dans les musées, les parcs d'attraction... En juin dernier, elle a été élue secrétaire générale. *« Cela me demande un investissement plus grand encore. Il faut s'occuper des inscriptions familiales, organiser le planning de l'équipe et gérer les sorties. »* Elle souhaite surtout développer de nombreux projets auxquels elle a déjà réfléchi. *« Nous aimerions par exemple offrir des sorties pour les enfants tous les deux mois et nous essayons en ce moment de mettre en place des bilans de santé pour les familles. »* Patricia Tran confie se sentir ainsi utile aux autres. *« J'apporte de l'aide, pas seulement sur le plan alimentaire mais aussi par le biais de la culture et du divertissement. »* Son mandat court sur deux ans, jusqu'en juin 2017. ● **V. D.**

Travaux

Les habits neufs de Jean-Moulin

À la faveur d'une rénovation complète, des allées nouvelles et diverses essences d'arbustes redessineront le parc de l'Hôtel de ville.

Face au parvis de l'Hôtel de ville, le parc Jean-Moulin est un espace fréquenté par les habitants, que ce soit pour jouer avec les enfants, faire des photos après une cérémonie de mariage, lire sur les bancs, ou tout simplement le traverser. Avec le temps, les allées se sont détériorées, la végétation défraîchie et les bancs ne sont plus très neufs. Voilà pourquoi des travaux de rénovation ont débuté il y a quelques jours. Objectif, s'adapter aux pratiques des riverains : *« L'idée n'est pas de modifier l'usage du parc. Il s'agit de le moderniser pour faciliter la circulation des piétons »*, expose Aurélien Amiel, le responsable secteur Espaces verts La Courneuve. Par exemple, les allées pavées sont impraticables pour les poussettes et les fauteuils roulants. Les pavés laisseront donc la place au béton désactivé. Un nouvel aménagement paysager sera conçue avec le niveau d'exigence du label « trois fleurs » obtenu par La Courneuve. Des parterres de fleurs plus colorés sont aussi prévus. Un joli massif de bruyère et d'arbustes florifères sera aménagé. Les bancs ainsi que les poubelles seront remplacés. L'arrosage automatique laissera place à un système plus économe en énergie. Côté luminosité, les lampadaires seront dotés d'ampoules basse consommation, qui offrent également un éclairage plus esthétique et plus sécurisant. ● **Natacha Lin**

V.S.

Mi-mai, les habitants profiteront d'un parc rénové.

EN BREF

Cérémonie

Fabrice Gaboriau

Le maire Gilles Poux, accompagné de l'élu délégué aux cérémonies commémoratives, Michel Hoen, ont commémoré le 19-Mars-1962, journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc. La cérémonie s'est déroulée au cimetière des Six-Routes.

Médiathèque

Fermeture temporaire

V.S.

Afin de réaliser la réfection indispensable du sol du hall et de l'escalier central, la médiathèque Aimé-Césaire sera fermée au public du 26 avril au 7 mai inclus.

Les chemins

De nombreuses structures aident chaque personne à reprendre une démarche vers l'emploi et, enfin, à retrouver sa place dans le réseau d'entreprises installées sur la ville et le territoire.

En 2015, la Maison de l'emploi à La Courneuve a accompagné un grand nombre de personnes : 140

Chercher du travail est en soi une activité à plein temps. Il faut parcourir les annonces, rédiger des candidatures, se présenter, relancer les employeurs, se faire des contacts », explique Xavier Billard, responsable de la Maison de l'emploi qui fonctionne en réseau avec celles installées dans chaque ville de Plaine Commune. Avec un chômage autour de 18 % à La Courneuve, elle est un pôle de renseignements qui accueille tout le monde : les jeunes déjà diplômés ou à la recherche d'un métier, les personnes sans qualification, les demandeurs d'emploi, les bénéficiaires du RSA mais aussi les salariés qui souhaitent changer de voie, continuer de se former ou même créer leur entreprise.

La Maison de l'emploi héberge la Mission locale qui, elle, se charge des 16-25 ans sortis du système scolaire. Près de 2 500 jeunes ont ainsi été aidés en 2015. Elle accueille également le Projet de ville RSA, dont les cinq conseillers accompagnent les bénéficiaires, au nombre de 865 l'an dernier. Elle propose un espace informatique doté de onze ordinateurs permettant d'effectuer ses démarches sur Internet et l'accompagnement d'un animateur, un espace documentation sur les métiers, accessible sur rendez-vous, et un service d'amorçage de projets du dispositif CitésLab destiné à développer ses projets de création d'entreprise. Enfin, on y trouve évidemment les offres d'emploi et de formation.

Pour un quart des personnes qui fréquentent la Maison de l'emploi, la difficulté vient du niveau peu élevé de formation. En lien avec Pôle Emploi, des entreprises d'insertion et d'intérim, la structure peut guider les gens vers une formation qualifiante. Chaque événement sur le territoire, comme l'Euro 2016 prochainement, est aussi l'occasion d'élever le niveau de formation et de garantir

> « Ahmed a découvert les métiers du bâtiment sur le chantier-école de La Courneuve »

un retour à l'emploi plus stable. Ainsi, des sessions dans les domaines de la sécurité, de la restauration et de la propreté se déroulent régulièrement en ce moment, en plus du recrutement direct. Demandeur d'emploi accompagné par la Mission locale, Ahmed, 25 ans, a découvert les métiers du bâtiment sur le chantier-école de La Courneuve, notamment celui de coffreur-bancheur qu'il ne connaissait pas. Du coup, il a suivi une formation CAP en alternance sur le chantier du Centre municipal de santé. Aujourd'hui, il est diplômé. Il est vrai que la méconnaissance des métiers et parfois celles de ses propres capacités est un des freins à l'emploi. Voilà pourquoi des ateliers de découverte sont régulièrement organisés à la Maison de l'emploi. Les métiers de l'industrie ont évolué avec les technologies, le développement de la fibre optique sur la région nécessite des techniciens d'installation. Le domaines de la banque et de l'assurance souffrent également d'un cruel manque de candidats. Enfin, contrairement à certaines idées reçues, les femmes sont demandées dans des secteurs a priori réservés aux hommes. C'est le cas des chantiers de travaux publics et de la sécurité, puisque les palpations sur une spectatrice, d'un match de l'Euro par exemple, ne peuvent être effectuées que par un agent du même sexe. Sophie, mère de deux enfants, a trouvé sa place sur l'un d'eux. Elle y est chargée des relations entre l'entreprise et les habitants. Pour cela, elle a d'abord suivi une formation avant d'être recrutée à plein temps pour un contrat de dix mois. Enfin, être mobile est fondamental car la politique de l'emploi et de l'insertion est développée sur l'ensemble du territoire de Plaine Commune, pas uniquement à La Courneuve. Il ne faut donc pas hésiter à se renseigner sur les besoins en recrutement des neuf villes qui composent la communauté d'agglomération et au-delà (Paris et Ile-de-France), se déplacer dans les autres Maisons de l'emploi, se rendre à certains ateliers ouverts à tous et aux événements organisés, comme les Rencontres pour l'emploi. ● **Virginie Duchesne**

S'inscrire sur le site Maison de l'emploi : http://maisonemploi-plainecommune.fr

sOrtir

Regards
La Courneuve
– n°0 –
du 31 mars
au 28 avril 2016

Il y a du jonglage dans l'air !

Le festival des jonglages est lancé

Ian Granjean

FESTIVAL RENCONTRE DES JONGLAGES
DU 15 AU 17 AVRIL
À HOUDREMONT.
FESTIVAL.MAISONDES JONGLAGES.FR

Vendredi 15 avril, à 19 heures, s'ouvre le festival Rencontre des jonglages à La Courneuve. Une première soirée, trois spectacles impressionnants, pour le plaisir des petits et des grands.

Après les prémices qui se jouent à Paris, Évry, Saint-Denis et Aubervilliers, le bouquet final aura lieu sur trois jours à La Courneuve. Thomas Renaud, directeur de la Maison des jonglages, promet « une très belle soirée, pleine de valeurs, d'échanges avec le public et de transcendance grâce au spectacle de rue gratuit de Joan Català ». Cette prestation tout en finesse et en hauteur – l'artiste se hisse sur un mât à plusieurs mètres ! – sera suivie du spectacle *Nuit,* moment magique entre obscurité et lumière. Nicolas Mathis, cofondateur du collectif Petit Travers, explique : « *Nuit* est une pièce intimiste, un moment de théâtre que l'on raconte comme une histoire. Il fait nuit, il y a des bruits. Et petit à petit le plateau s'éclaire pour laisser apparaître une multitude de balles qui volent au sol… Cette pièce a quelque chose de magique. » La soirée d'ouverture du festival s'achèvera en beauté avec un autre spectacle gratuit, en extérieur, sur la place de la Fraternité, *Mobile/Feu,* de Jörg Müller. « Une création encore peu présentée, du jonglage avec des tubes accrochés à des cordes, qui ne peuvent jamais tomber au sol. Pour ce spectacle, l'artiste enflamme ces tubes qui virevoltent et créent des trajectoires à la fois stupéfiantes et hypnotiques. C'est très beau », souligne Thomas Renaud. Cette première soirée annonce la couleur du festival, qui se poursuit les 16 et 17 avril. Du spectaculaire, du beau et de l'aérien. Un vrai régal pour les yeux, pour les initiés comme les novices, petits et grands. N'hésitez pas, allez y faire un tour. ●

ISABELLE MEURISSE

Scènes de rue

Comme chaque année, le Festival des jonglages propose des festivités gratuites et à ciel ouvert, pendant trois jours. Le samedi, cinq spectacles et un concert sont ainsi offerts à tous les publics. Une occasion de découvrir en famille des compagnies de grande renommée. Dès 14h30, les deux artistes de la compagnie Soralino entrent en piste, place de la Fraternité, avec leur spectacle intitulé *Inbox*. Leurs outils ? Des boîtes en carton ! À 17 heures, c'est le déjanté Helmut von Karglass qui prend la suite avec son *Défilé de Haute Culture,* plein d'humour et de provocation, avant l'arrivée, à 21 heures, de Wes Peden, une star capable de jongler avec tout ce qui lui tombe sous la main. La journée s'achève en musique avec le concert joyeux et dansant de Fanfaraï qui mélange jazz, raï et rythmes afro-cubains. ● VIRGINIE DUCHESNE

PLACE DE LA FRATERNITÉ ET HALL DE HOUDREMONT.

EN ACTION

Adopte un artiste

Cette année plus que jamais, la Maison des jonglages a grand besoin d'hébergeurs pour loger les artistes pendant le festival. Dans l'idéal, il faudrait qu'ils puissent avoir une chambre, plutôt qu'un bout de canapé… Dans tous les cas, si vous pouvez proposer quelque chose, n'hésitez pas, on avisera ensuite.

+ D'INFOS
TÉL. : 01 49 92 60 54
SABINE@MAISONDESJONGLAGES.FR

Appel à bénévoles

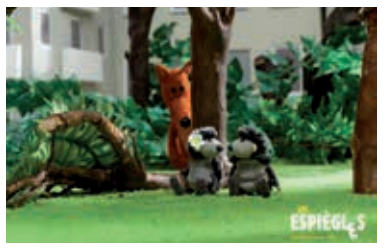
Avis à tous les volontaires pour organiser le festival. Parmi les missions, accueil du public, gestion des repas, soutien technique et logistique, bar et transport des artistes. En amont des festivités, le Collectif Double M propose de fabriquer et d'installer le décor du festival (luminaires, tabourets, etc.) avec des bénévoles et habitants du quartier. Les ateliers se dérouleront du 2 au 5 mars, de 14h à 17h, et tous les mardis hors vacances scolaires, à partir de 14h.

+ D'INFOS
TÉL. : 01 49 92 60 54
SABINE@MAISONDESJONGLAGES.FR

JEUNE PUBLIC

Les Espiègles

Ce sont quatre courts métrages qui mettent en scène des animaux et leurs aventures à la ferme ou dans la forêt. Avec beaucoup d'humour et de tendresse, ils abordent les thématiques de la nature, de la protection de l'environnement et de l'entraide. À cette occasion, le cinéma propose une animation en présence des deux marionnettes qui ont permis la réalisation des films. À l'issue de la projection, les bouts de chou découvriront comment elles sont fabriquées et articulées, avant de se régaler avec un délicieux goûter.



CINÉMA L'ÉTOILE - À PARTIR DE 4 ANS
DIMANCHE 3 AVRIL, À 15H.

AUTOUR DE NOUS

Apéro cirque

Alain Richard

Vendredi 22 avril, Jérôme Thomas met en scène l'apéro cirque du mois. Sous la houlette de cet artiste jongleur, les élèves de l'académie Fratellini ont travaillé deux semaines à cet événement. On s'y presse en famille ou entre collègues pour un moment d'art partagé autour de la piste du petit chapiteau. Cet instant magique en compagnie des apprentis de l'école supérieure a lieu un vendredi par mois, de 18h à 20h.

ACADÉMIE FRATELLINI
1-9, RUE DES CHEMINOTS,
À LA PLAINE-SAINT-DENIS.
RÉSERVATION INDISPENSABLE
AU 01 72 59 40 30.
TARIF UNIQUE : 2 €.

À LIRE

Les romans se mettent au sport

L'écrivain Fabrice Colin entre en résidence dans les médiathèques de la ville avec deux projets de livres. Le premier, destiné au jeune public, aura pour thème le football et pour décor une ville qui ressemble à La Courneuve. L'ouvrage sera publié juste avant l'Euro 2016. À cette occasion, une classe de CM2 de Henri-Wallon travaillera avec lui. L'autre projet porte sur le parcours du marathonien d'origine algérienne Boughera El-Ouafi, premier médaillé d'or olympique français, mais oublié depuis sauf de la ville qui a donné son nom à un gymnase. Une rencontre sur le sport et la littérature est prévue avec Fabrice Colin et l'écrivain Ahmed Kalouaz, le 7 avril à la médiathèque Aimé-Césaire.

«La vie est un sport de combat»
JEUDI 7 AVRIL, À 18H.
MÉDIATHÈQUE AIMÉ-CÉSAIRE.

Tous en rythme

Le 6 avril, à L'Embarcadère d'Aubervilliers, aura lieu le concert *Kuba Free Ka*. Sur scène, une centaine d'élèves du conservatoire de Drancy, à l'origine du projet, du CRR93, des classes CHAM du collège Georges-Politzer et de l'école élémentaire Paul-Doumer joueront des percussions africaines, afro-cubaines, caribéennes et classiques. Les musiciens, qui travaillent depuis le mois de septembre, proposeront du sabar, style musical qui occupe une place de choix dans la musique sénégalaise traditionnelle et contemporaine. Le sabar doit sa notoriété internationale à une pointure du genre, Doudou N'diaye Rose, disparu l'été dernier. La classe de percussion du CRR93 lui rend hommage à travers ce concert. *Kuba Free Ka* promet un instant musical riche, tant pour les concertistes que les spectateurs. ● I. M.

L'EMBARCADÈRE,
RUE ÉDOUARD-POISSON,
À AUBERVILLIERS
ENTRÉE GRATUITE, À 19H
RÉSERVATION OBLIGATOIRE
AU 01 48 11 04 60
OU SUR RESERVATIONS@CRR93.FR

Willy Vainqueur

inVitée du mOis

Thierry Rambaud

Anne Grange

La productrice de *No Land's Song,* d'Ayat Najafi, sera présente lors de la projection du film iranien au cinéma L'Étoile, le samedi 9 avril à 19h. Elle revient sur l'histoire de ce documentaire.

Quel est le sujet du film ?
Il raconte le combat de la compositrice iranienne Sara Najafi pour organiser dans son pays un concert officiel de chanteuses solo devant un public mixte. Les femmes n'ont en effet pas le droit de chanter dans la sphère publique. Elle a décidé d'en faire un film avec son frère, le réalisateur Ayat Najafi. Leur but est d'inciter les artistes à se battre pour mener leurs projets.

Comment avez-vous rejoint ce projet ?
Je suis arrivée en 2011. Le film était bloqué pour des questions de financement. J'ai proposé à Sara Najafi de le repenser en impliquant des chanteuses françaises (Jeanne Cherhal, Élise Caron et Emel Mathlouthi). Cela permettait de montrer que son combat nous concernait tous. Il a fallu deux ans avant de voir ce concert. Il a été l'objet d'une bataille officieuse entre le gouvernement de Hassan Rohani et le pouvoir religieux. Finalement, l'autorisation est arrivée cinq jours avant la rencontre historique entre François Hollande et le nouveau président de l'Iran. Cela-t-il a joué ? Nous ne le saurons jamais.

Le film est-il visible en Iran ?
Non ! Il a été tourné sans autorisation, sauf les scènes de répétitions et le concert, car notre présence officielle en Iran était uniquement liée au fait de tourner ces images. L'objectif réel du film lui n'a pas été révélé. Désormais, les autorités en connaissent l'existence et l'ont probablement vu. Pour le moment, il n'y a eu aucune réaction mais le documentaire circulera dès sa sortie en DVD sur le marché noir. Nous nous attendons donc à des réactions à ce moment-là. ● V. D.

POUR GAGNER UNE PLACE DE CINÉ, REMPLIR LE COUPON AU VERSO.

REGARDS SUR LA VILLE

Aurore Vinat

“Farid Bentoumi, le réalisateur du film, les acteurs Fadila Belkebla et Franck Gastambide, et Soumya Bourouaha, maire adjointe déléguée à la culture, à l'avant-première.”

Envoyez-nous une photo, elle sera peut-être publiée dans *Regards*!
regards@ville-la-courneuve.fr
ou sur Instagram : @villelacourneuve

à ne pas manQuer

art contemporain

Monte Laster, Paris, Texas

Monte Laster emmène cinq jeunes artistes, issus de son atelier au moulin Fayvon, au Texas durant quatorze jours, pour amorcer un travail de création artistique. Il s'agit de rencontres et d'échanges culturels avec des étudiants, des réfugiés politiques, des institutions texanes comme le musée d'Art de Dallas… S'ils chantent, font du théâtre ou de la vidéo, ce voyage a pour but de les faire sortir de leur champ habituel. Ce projet s'inscrit dans la même lignée que ses initiatives « Our Better Angels » et « Banlieue is Beautiful ». L'idée est de développer un lien culturel entre les jeunes issus des quartiers défavorisés de France et des États-Unis. Pour clore le financement du projet et couvrir les frais du voyage, une campagne de crowd-funding est lancée. ● N.L.

« PARIS FRANCE – TEXAS CREATIVE VOYAGE » HTTPS://WWW.GOFUNDME.COM/25H7JERT
LE VOYAGE EST PRÉVU POUR LE 16 AVRIL.

université citoyenne courneuvienne

Quelle justice et quelle liberté dans un état d'urgence ?

Le cycle de réflexion sur le thème « Liberté, égalité, fraternité et sororité » se poursuit, chaque mois un spécialiste des questions d'actualité est invité à éclairer notre monde et notre société. Le 14 avril, à la Maison de la citoyenneté, Vanessa Codaccioni, maîtresse de conférence en sciences politiques à l'Université Paris-8, reviendra sur les mesures exceptionnelles mises en place dans l'histoire par l'État, face aux situations d'urgence, jusque récemment au lendemain des attaques terroristes du 13 novembre. Quelles traces ces états d'exception ont-ils laissé dans nos lois au cours des siècles ? La justice reste-t-elle libre ? Le citoyen jouit-il encore de toutes les libertés ? Sinon comment peut-il les reconquérir ? « Le rôle de l'Université citoyenne courneuvienne est d'informer et de donner des clés de compréhension sur ce qui se passe en ce moment autour de nous », rappelle Marie-Christine Labat, chargée de l'Université citoyenne courneuvienne. ● V.D.

MAISON DE LA CITOYENNETÉ
33, AVENUE GABRIEL-PÉRI.
JEUDI 14 AVRIL, À 18H30.

festival

1er avril > Houdremont

Banlieues bleues

Concert de Sorg et Napoleon Maddox, une aventure au carrefour du jazz et du beatbox, suivi de Rayess Bek & La Mirza, un danseur hip-hop et une vidéaste qui allient bonheurs du passé, joies du présent, rythmes anciens et esthétiques modernes.

À 20H30. TARIF : 16 €, 12 € ET 10 €. RÉSERVATIONS AU 01 49 92 61 61 OU SUR BILLETERIE-HOUDREMONT@VILLE-LA-COURNEUVE.FR

CRR93

1er, 8 et 15 avril > Musée du Louvre

Les jeunes ont la parole

Le temps d'une nocturne au Musée du Louvre, 300 étudiants en médecine, histoire de l'art, musique ou design vont devenir les médiateurs des œuvres. Ils porteront sur elles le regard, parfois surprenant, de leur discipline. Les élèves de la classe d'histoire de la musique du CRR93 y participent.

MUSÉE DU LOUVRE, PARIS, DE 19H À 21H. GRATUIT POUR LES MOINS DE 26 ANS.

médiathèque

7 avril > Médiathèque Aimé-Césaire

Festival Hors limites

Rencontre avec les écrivains Ahmed Kalouaz et Fabrice Colin sur le thème « La vie est un sport de combat ».

À 18H.

conférence

21 avril > Maison de la citoyenneté

Les femmes et le sport

Rencontre avec Annie Sugier, présidente de la Ligue du droit international des femmes, organisée par le Comité de promotion des droits des femmes.

À 12H.

expo

Jusqu'au 26 juin > Le Centquatre

Festival Circulation(s)

Le 104 accueille deux artistes espagnols en résidence, Borja Larrondo et Diego Sánchez, qui ont rassemblé pendant des mois des clichés de La Courneuve et de Madrid et de leurs habitants. « Aquellos Que Esperan », traduite en français par « La Même Indifférence », est une exposition qui cherche à esquisser des comparaisons mais surtout à nous interroger sur nos sociétés.

LE CENTQUATRE, 5, RUE CURIAL, 75019 PARIS. DU MERCREDI AU VENDREDI DE 14H À 19H, LE WEEK-END DE 12H À 19H. TARIFS : 5 €/3 € (RÉDUIT).

Vous aussi, participez !

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉL.

NOMBRE DE PLACE (1 maximum)

Pour profiter de l'une des dix invitations à la séance cinéma de *No Land's Song* le samedi 9 avril à 19h (navette retour gratuite en plusieurs points de la ville), découpez ce coupon et le remettre contre une place au cinéma L'Étoile, 1, allée du Progrès, 93 120 La Courneuve. Du vendredi 1er au mercredi 6 avril inclus, de 9h à 23h (sauf jeudi) ; le samedi et dimanche, de 14h à 23h.

La Courneuve vous fait sOrtir

"Partagez ici vos impressions de spectateur"

vers l'emploi

Virginie Salot

000 passages ont été comptés.

Rencontrer ses futurs employeurs

Virginie Salot

Le 28 avril, les 25e Rencontres pour l'emploi, ouvertes à tous, se tiendront au gymnase Antonin-Magne. Une quarantaine d'entreprises seront présentes pour accueillir des candidats. Carrefour, Orange, Generali, Keolis-CIF, Protectim sont déjà inscrites. Pour mettre toutes les chances de son côté, quelques conseils : bien se présenter et venir avec plusieurs CV afin de les donner aux futurs employeurs. Un espace sera consacré cette année à l'alternance. Des ateliers Tremplins sont organisés par la Maison de l'emploi pour découvrir le forum et les offres d'emploi qui y seront proposées, revoir son CV et obtenir des conseils pour bien se présenter. ●

Ateliers Tremplin : lundi 25 avril et mercredi 27 avril, de 9h30 à 12h30.
Atelier Tremplin spécial alternance : mercredi 27 avril, de 14h à 17h.
Inscriptions à la Maison de l'emploi : 17, place du Pommier-de-Bois. Tél : 01 71 86 34 00.

2 401
personnes formées sur Plaine Commune en 2015 grâce au Plan d'actions Formation.

LA CHARTE ENTREPRISE-TERRITOIRE

Douze entreprises de La Courneuve ont signé la Charte Entreprise-territoire lancée en 2005 pour inciter les entrepreneurs qui s'installent sur le territoire à s'engager dans le développement local de l'emploi. Cela se traduit de façon très diverse selon leur domaine d'activités et leur taille : emploi direct, sous-traitance, formation, parrainage de jeunes diplômés, participation à des forums ou à des rencontres. Parmi elles, on peut citer : Airbus Helicopters, B&B Hôtels La Courneuve, Paprec, Château d'Eau, Sodexo Santé…

Qu'est devenue France Entrepreneur ?

Le 20 octobre dernier, lors de son déplacement à La Courneuve, le président de la République François Hollande avait annoncé le lancement de France Entrepreneur, agence de développement économique. Cette nouvelle entité, destinée à favoriser la création d'entreprise dans les territoires les plus défavorisés, est censée prendre appui sur les dispositifs locaux existants. Pour l'heure, pas de traduction réelle sur le terrain. *« Aujourd'hui, seuls 5 % des bénéficiaires d'aide à la création d'entreprise sont issus des quartiers populaires »,* rappelle Gilles Poux, soulevant un vrai paradoxe : ces lieux dits fragiles créent deux fois plus d'entreprises que la moyenne nationale mais accusent aussi deux fois plus d'échecs du fait du manque d'accompagnement. Toujours selon le maire, les questions du chômage structurel et de la formation restent profondément posées. ●

KÉSAKO ?

Les clauses d'insertion

Elles permettent à des personnes éloignées de l'emploi d'être embauchées, en recrutement direct, via des formations ou des entreprises de sous-traitance, selon un pourcentage défini. Elles sont aujourd'hui présentes dans presque tous les chantiers développés sur le territoire, dans les marchés publics, mais aussi privés, grâce à des négociations en amont avec les entreprises.

Biodiversité

Le parc à tire d'ailes

Le printemps arrive et avec lui gai rossignol et merle moqueur au parc Georges-Valbon. D'autres volatiles plus rares séjournent, nichent puis reprennent leur envol au gré des saisons.

Entendre le battement d'ailes d'un blongios nain sur un étang du parc Georges-Valbon… C'est la chance que peut avoir un promeneur, s'il est assez patient ! Ce héron migrateur transsaharien est l'oiseau le plus rare du site. Quelques couples y nichent et s'y reproduisent. Espèce emblématique du lieu, il fait l'objet de toutes les attentions. Olivier Païkine, de la Ligue pour la protection des oiseaux (LPO), les étudie depuis de nombreuses années : *« L'espèce est en déclin en Europe. C'est pourquoi la directive Oiseaux l'a inscrite à son annexe, comme soixante-treize autres espèces migratrices en danger. Toutes bénéficient de mesures de protection et de préservation. »* Depuis 2007, les parcs départementaux de Seine-Saint-Denis dont Georges-Valbon ont intégré le réseau Natura 2000, grâce à la valeur patrimoniale de leur flore et faune. Environ 160 espèces d'oiseaux cohabitent à Georges-Valbon. Certaines sont nicheuses ou sédentaires, d'autres migratrices, d'autres encore sont juste de passage pour *« recharger les batteries »*, comme le butor étoilé ou le chevalier guignette, petit échassier au pelage gris brun. En hiver, on observe une diversité d'oiseaux d'eau : les fuligules milouins (des canards), les cormorans, les goélands… viennent s'ébrouer. La mouette, elle aussi, aime s'éloigner des régions côtières pour séjourner dans nos espaces verts. Plus rares sont le martin-pêcheur ou la sterne pierregarin, ce consommateur de petits poissons, appelé aussi estorlet. *« Aujourd'hui, nous abritons des fauvettes grisettes, des rousserolles et des hirondelles qui viennent chasser dans le parc mais se nichent plutôt sous les bâtiments de nos quartiers. Maintenir la biodiversité est un enjeu majeur pour le département »*, explique Olivier Païkine. Natura 2000 implique de créer des paysages divers et des habitats favorables à l'accueil d'une multiplicité de population d'oiseaux et d'assurer leur reproduction. Certaines espèces ont besoin de plusieurs milieux de subsistance. À la fois des arbres pour nicher et des espaces ouverts pour chasser comme le faucon crécerelle, un rapace diurne, ou le hibou moyen-duc, un autre oiseau de proie présent. Le maintien d'une biodiversité et d'une nature en milieu urbain est lié au comportement humain. Certains rapaces fuient les zones trop fréquentées, d'autres oiseaux sont victimes de capture comme le chardonneret. La ville concentre également les pièges pour les oiseaux : poteaux creux, conduits et cavités sans issue… Une série d'actions destinées à sensibiliser le public citadin sur le rôle que chacun peut jouer en faveur de l'écologie durable sont menées dans les parcs départementaux : visites, animations ludiques, ateliers… Parmi ces initiatives, « 24h pour la biodiversité » permet aux collégiens d'observer leur environnement. Ce programme de science participative a déjà trois ans. La sensibilité à la biodiversité est une éducation relayée par l'école, la famille… *« Il est difficile de croire qu'une animation de deux heures puisse changer fondamentalement le comportement des gens, mais elle y contribue »*, rappelle Olivier Païkine.

● **Mariam Diop**

Émile Barbelette

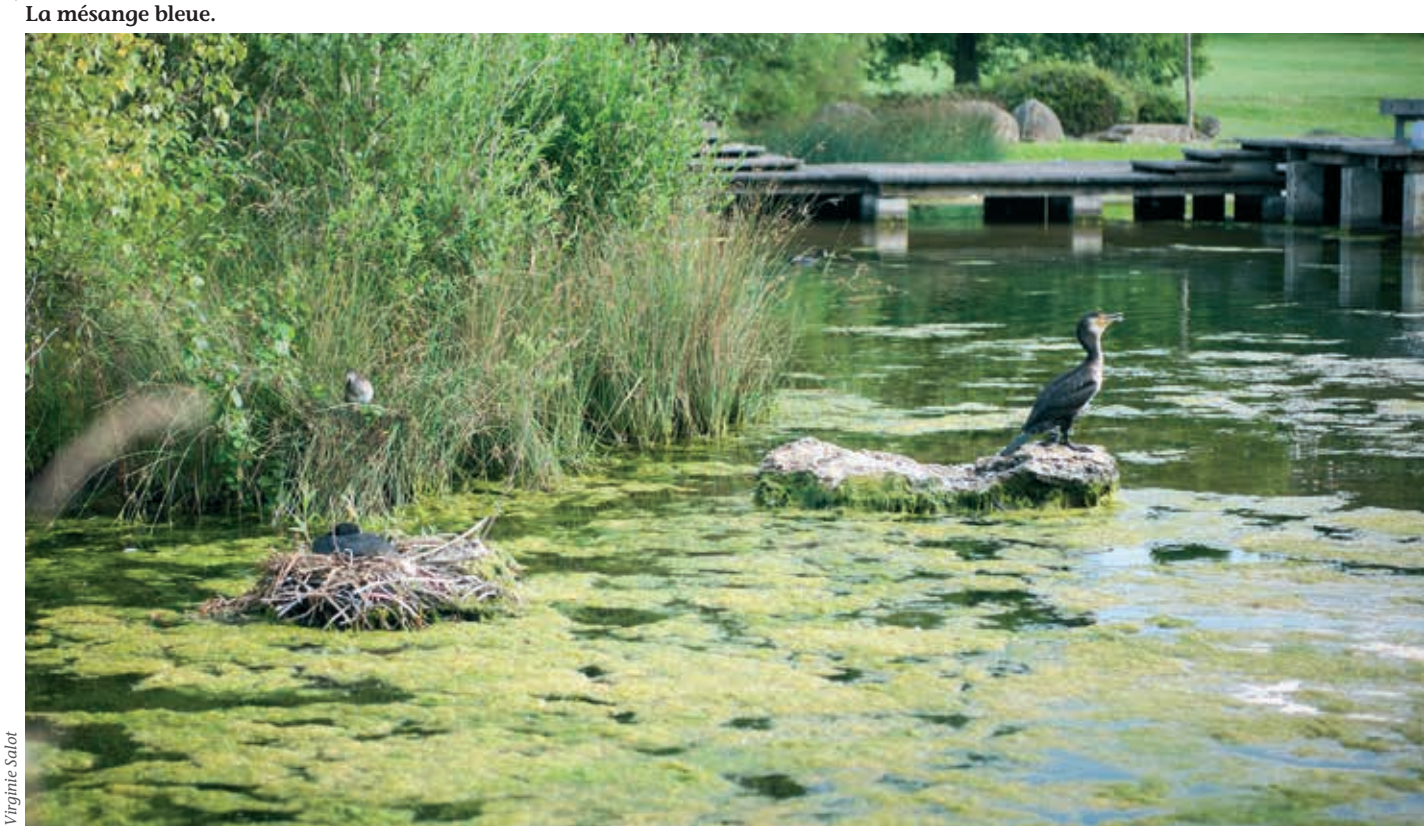
Le blongios nain, espèce protégée en Europe, réside dans le parc.

F. Cahez

La mésange bleue.

Prenons la clef des chants

En Ile-de-France, nous pouvons entendre des centaines d'espèces d'oiseaux. Alors tendons l'oreille et apprenons à mieux écouter ces virtuoses. Réalisée par le Centre ornithologique Ile-de-France (Corif), l'exposition « La Clef des chants » livre de précieux conseils et explications.
À voir du 25 avril au 24 mai.
Plus d'infos : Maison du Parc, au 01 43 11 13 00.



Virginie Salot

Le grand cormoran séjourne dans les roselières durant les mois d'hiver.

À la découverte de la nature

Créé en 2005, l'Observatoire départemental de la biodiversité urbaine de Seine-Saint-Denis (ODBU), lieu ressource, réalise des études sur la flore et la faune existantes et donne accès à une connaissance de la biodiversité urbaine.

http://parcsinfo.seine-saint-denis.fr

Résultats sportifs

Week-end des 12 et 13 mars

TAEKWONDO
► Championnat Ile-de-France, catégorie minime : Janys Losange, -27kg, 2e ; Dounia Berkouche, -26kg, 2e ; Salma Laouaj, -47kg, 3e ; Yousra Kechiche, +51kg, 3e ; Yasmine Kechiche, +51kg, 6e, Chaïma Mohammedi, -33kg, 3e .

FOOTBALL AMÉRICAIN
► Championnat de France Élite, Flash-Gladiateurs : 13-13.

Week-end des 19 et 20 mars

TAEKWONDO
► Open international de Belgique, catégorie cadet : Celia Hebbar, -51kg, 3e.

BASKET-BALL
► Seniors masculins, nationale 3, Gennevilliers-Union Saint-Denis-La Courneuve : 62-40.

FUTSAL
► Seniors masculins, division honneur, La Courneuve-Diamant futsal : 5-3.
► Seniors masculins, division honneur région, Aulnay-La Courneuve : 4-4.

Week-end des 26 et 27 mars

FOOTBALL AMÉRICAIN
► Championnat de France junior, Flash-Red Star : 13-0.

FUTSAL
► Seniors masculins, division honneur région, La Courneuve-Aubervilliers : 4-2.

Rendez-vous sportifs

10 avril

FOOTBALL AMÉRICAIN
► Championnat de France junior, Flash-Mousquetaires. Stade Géo-André, à 14h.

16 avril

FOOTBALL AMÉRICAIN
► Championnat de France Élite, Flash-Argonautes. Stade Géo-André, à 19h.

FUTSAL
► Seniors masculins, division honneur, La Courneuve-Métropole gargeoise. Gymnase Béatrice-Hess, à 16h.

Rugby

Un essai transformé

L'ovalie sera dans tous ses états les 5 et 7 avril au stade Géo-André, où le collège Poincaré fera son show, au moment même où se crée le Rugby Club Courneuvien.

« *Monsieur, c'est quand la journée rugby ?* » À chaque rentrée, les élèves du collège Poincaré posent la même question. Véritable institution, la journée ovalienne délocalise la totalité de l'établissement sur le stade Géo-André. La prochaine se déroulera le 7 avril avec une série de tournois interclasses, de la 6e à la 3e, et se conclura par une double opposition professeurs-élèves et professeurs-anciens élèves. Ces derniers seront aussi les arbitres. « *Ce rendez-vous annuel est extrêmement apprécié car il permet de nouer des liens entre les élèves et les équipes enseignantes en dehors du cadre scolaire* », explique Bastien Darrieumerlou, professeur d'EPS dans ce collège de 700 élèves où le rugby fait partie du programme, de la 6e à la 3e.

Un nouveau club

Un tour de chauffe aura lieu le 5 avril avec la 2e édition de la Pass'ovale. Ce tournoi mélangera dans les mêmes équipes les 6e de Poincaré et une dizaine de classes de CM2. « *C'est une manière originale de familiariser les futurs arrivants à leur établissement, et les collégiens peuvent aussi les accueillir.* » Cette initiative a cette année un intérêt supplémentaire. Le staff du Rugby Club Courneuvien (RCC) viendra présenter aux écoliers le pôle du XV qu'il mettra en place à la rentrée de septembre sous les perches du stade Géo-André. Le RCC est porté comme un ballon dans l'en-but par un pack de copains lassés de devoir s'exiler pour jouer au rugby. Parmi eux, Dama Doucouré, local de l'étape et international malien, ex-joueur à Bobigny et Drancy, aujourd'hui à Saint-Denis. Lui et son acolyte, Yassine Kerchouni, promettent du costaud et du rigoureux. « *Chez les garçons comme chez les filles, La Courneuve est une terre potentielle de rugby et les valeurs positives qu'il véhicule feront merveille ici* », assure Dama Doucouré. « *Nous accueillerons les jeunes de 6 à 16 ans dans une optique de formation avant tout.* » Les éducateurs ont déjà été recrutés, parmi lesquels plusieurs joueuses et ex-collègiennes. Les fondateurs du RCC ont la gnaque et deux parrains de poids, les internationaux tricolores Yacouba Camara et Jonathan Danty. La municipalité, attentive depuis toujours à ce cœur ovale qui bat sur son territoire, a voté une subvention en faveur du Rugby Club Courneuvien. Le 5 avril est l'occasion rêvée d'une belle campagne de promotion pour le nouveau club. Un premier essai à transformer.

● **Rémi Broldam**

Les élèves de Poincaré se donnent à fond.

Toufik Oulmi

Le plein de nature

Les minots ne le savent pas encore mais l'École municipale d'éducation physique et sportive (Emeps) leur a concocté un programme ludique et sportif : l'Imaginarium. Du 25 au 29 avril, l'initiative accueillera chaque jour les enfants dès 5 ans et assurera repas et goûter. Pour faire bouger les grands aussi, le service des Sports propose aux 9-11 ans des activités de plein air du 16 au 23 avril, aux Domaines du Saut du Loup à Miramont-de-Guyenne (Lot-et-Garonne). Un cadre idyllique pour le canoë, le tir à l'arc ou la course d'orientation… Les jeunes auront l'embarras du choix. ●

Tarifs et inscriptions :
Stage Imaginarium (à partir de 5 ans) : service des Sports - 57, rue du Général-Schramm. Tél. : 01 49 92 60 80.

Stage aux Domaines du Saut du Loup (9-11 ans) : service Jeunesse – 61, rue du Général-Schramm. Tél. : 01 49 92 60 75.

Le grand bain, c'est pour demain

Savoir nager est un enjeu de santé publique, pourtant, en 2015, seuls 38 % des jeunes Courneuviens validaient le test de natation dans le cadre scolaire. Un chiffre qui rejoint une réalité départementale, puisque, en Seine-Saint-Denis, de nombreux enfants ne savent pas nager à la fin du cycle primaire. Voilà pourquoi le service des Sports s'est tout de suite associé au dispositif « Je nage donc je suis », mis en place par la Direction départementale de la cohésion sociale (DDCS) pour permettre aux enfants de 8 à 11 ans qui en ont besoin d'acquérir leur autonomie dans l'eau. Quand les maîtres nageurs chargés de l'apprentissage repèrent un élève en difficulté, ils informent les enseignants, qui en font part aux familles. 77 enfants ont ainsi participé au stage mis en place en décembre, une formule étalée sur huit jours durant les vacances de la Toussaint, à raison d'une heure quotidienne. Assidus, les enfants ont bien progressé, selon le service des Sports qui reconduit le dispositif pour les vacances de printemps. ● **Mariam Diop**

Apprivoiser les flots à la piscine Béatrice-Hess.

Virginie Salot

État civil

NAISSANCES

FÉVRIER • 20 Muhammad Ben Meimoun • **21** Elodie Ni • **22** Ayoub Boukhari • **22** Youcef Boukhari • **23** Slimane Lahiouel • **23** Youssef Lahiouel • **24** Sophia Maruseac • **26** Maïssa Benchikh • **26** Wayatt Caron Louis • **27** Younous Benamar • **27** Flora Wang • **28** Noah Joinville • **28** Ekamjot Singh

MARS • 1 Nael Adja Attisogbe• Salim Guirasse • Ismaïl Mmadi • Djenebe Sacko • Jasraj Singh • **2** Maxwell Bina • **3** Mohamed-Aslam Mouhidine

MARIAGES

• Ananthi Arumugasamy et Nanthakumar Sivasupiramaniam • Florence François-Charles et Achraf Khalaoui • Mazira Oulhadj et Djoudi Benamara

DÉCÈS

• Daniel Douchet • Thierry Gobin • Izzet Kilic

NUMÉROS UTILES

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 3 AVRIL

• Pharmacie du millenaire
23, rue Madeleine Vionnet
93300 Aubervilliers - Tél. : 01 44 02 26 90

DIMANCHE 10 AVRIL

• Pharmacie Olivetti
79, rue du Landy
93300 Aubervilliers - Tél. : 01 48 33 61 28

• Pour connaître désormais les pharmacies de garde, consulter le site suivant : monpharmacien-idf.fr

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 • SAMU : 15

COMMISSARIAT DE POLICE

Tél. : 01 43 11 77 30. • Place du Pommier-de-Bois

SOS MÉDECINS

Urgences 93 • **Tél. : 01 48 32 15 15**

CENTRE ANTI-POISON

• Hôpital Fernand-Widal **Tél. : 01 40 05 48 48**

MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00

• Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h ; samedi de 8h30 à 12h Incivilités, troubles du voisinage, atteintes aux personnes et aux biens. **Tél. : 0 800 54 76 98** (appel gratuit)

PLAINE COMMUNE Tél. : 01 55 93 55 55

• 21, avenue Jules-Rimet, 93218.

COLLECTE DES DÉCHETS Tél. : 0 800 074 904

(numéro vert : appel gratuit depuis un fixe)

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Tél. : 01 71 89 66 15. Les mardi et vendredi.

PERMANENCES DES ÉLUS

• M. le maire, **Gilles Poux** reçoit sur rendez-vous. Pour l'obtenir, vous pouvez adresser un courrier à Monsieur le Maire, à l'hôtel de ville ou à l'adresse suivante : maire@ville-la-courneuve.fr

Pour obtenir un rendez-vous avec les élus, un formulaire à remplir est disponible à l'accueil de la mairie.

• Mme la députée, **Marie-George Buffet** reçoit le deuxième lundi de chaque mois sur rendez-vous. **Tél. : 01 42 35 71 97**

• M. le président du Conseil départemental, **Stéphane Troussel** reçoit chaque vendredi de 14h à 17h.
Prendre rendez-vous : stephane.troussel@ville-la-courneuve.fr

LES PERMANENCES DES ÉLUS DE LA MUNICIPALITÉ ONT REPRIS à l'Hôtel de ville, chaque mercredi et chaque jeudi de 16h à 18h, sans rendez-vous (inscription sur place avant et le jour même). Pas de permanence pendant les vacances scolaires.

PERMANENCES ADIL

Reprise des permanences d'information/conseil auprès des propriétaires et des locataires des logements privés, à la Bourse du Travail, au 26, rue Gabriel-Péri. **Consultation gratuite** (copropriété, contrat de location, charges impayées…). **RDV avec l'ADIL** les deuxième et quatrième mardis matin du mois entre 9h et 12h. Contacter l'UT Habitat de La Courneuve. **Tél. : 01 71 86 37 71**

HORAIRES MÉDIATHÈQUES

• Aimé-Césaire : les mardi et jeudi de 15h à 19h30, les mercredi, vendredi et samedi de 10h à 18h.

• John-Lennon : chaque mardi de 13h à 19h, chaque mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, les jeudi et vendredi de 15h à 18h, chaque samedi de 10h à 18h.

Télévision

Prêts pour la TNT haute définition ?

Le 5 avril, la télévision numérique terrestre (TNT) passe à la haute définition (HD). L'opération technique sera accomplie en une seule nuit. Elle aura un impact direct sur les téléspectateurs qui reçoivent la télévision par antenne râteau. Seuls ceux qui disposent d'un équipement compatible avec la HD (téléviseur ou adaptateur TNT HD) pourront continuer à recevoir la télévision après le 5 avril. Pour les autres, il est primordial de tester la compatibilité de leurs téléviseurs et d'acquérir, pour environ 25 euros, un équipement TNT HD. Pour vérifier la compatibilité de vos appareils, c'est très simple : si vous voyez le logo « TNT HD » ou « Arte HD » à l'écran en vous plaçant soit sur la chaîne 7, soit sur la 57, cela signifie que vous n'avez rien à faire. Vous êtes déjà en HD. Sinon, l'achat d'un équipement compatible est à anticiper afin d'éviter toute rupture d'approvisionnement dans les magasins. Cette évolution va permettre de diffuser l'ensemble des vingt-cinq chaînes nationales gratuites de la TNT en meilleure qualité sonore et visuelle sur tout le territoire. ● ***Infos sur recevoirlatnt.fr ou au 09 70 818 818.***

La Courneuve fleurie

Fleurir la ville, c'est aussi veiller à l'embellissement des balcons et jardins. La Courneuve fleurie lance de nouveau son concours et invite les Courneuviens à y participer au mois de juillet prochain. En attendant, chacun peut s'y inscrire avant le 28 avril (remplir le coupon à droite). Jeudi 28 avril de 14h à 17h, vendredi 29 et samedi 30 avril de 9h à 18h, à la salle Philippe-Roux, l'association convie les participants au concours à se faire remettre gracieusement dix plans de géranium. Conseils jardinages, astuces… pourront aussi s'échanger. Une séance de rempotage avec les scolaires aura également lieu, en partenariat avec le service des Espaces verts. ●

CONCOURS DE FLEURISSEMENT (gratuit)
organisé par **La Courneuve fleurie**

Tous les inscrits seront récompensés

la Courneuve

Je m'inscris dans la catégorie ci-dessous

❑ fenêtres ❑ balcons ❑ maison ❑ commerces ❑ balcons
❑ entreprises ❑ immeubles collectifs (+ 6 balcons) ❑ écoles

D'où peut-on voir votre fleurissement ?

De la rue : ..... **d'une cour :** ..... **d'un passage :** .....

.....

Mr Mme Mlle ..... **Prénom :** .....

Rue : ..... **N° :** .....

Bat. : ..... **Esc. :** ..... **Étage. :** ..... **Porte. :** ..... **Tél.** (facultatif) .....

à remplir et renvoyer avant le 28 avril 2016

La Courneuve fleurie 1 rue de La Convention 93120 la courneuve

À L'Étoile

Tous les films du 31 mars au 13 avril
1, allée du Progrès-Tramway Hôtel-de-ville.
Tous les films sur répondeur
au 01 48 35 23 04.

INFOS : www.ville-la-courneuve.fr

D *Soirée découverte, tarif unique : 3 €*
J *Film Jeune public*
Prix : ***Tarif plein : 6 € / tarif réduit : 5 € / abonné adulte : 4 € / abonné jeune, groupes, associations : 2,50 € / pour tous le mercredi: 5 €. Séance 3D : +1 €.***

J Les Espiègles
Lettonie, 2003-2015, 44 min. ***De Janis Cimermanis.***
Sam. 2 à 15h30, dim. 3 à 15h D + Ciné goûter.

The Revenant
États-Unis/Mexique, 2015, VO-VF, 2h36.
De Alejandro González Iñárritu.
Ven. 1er à 17h45 (VF), sam. 2 à 20h30 (VO), dim. 3 à 18h30 (VF).

Tempête
France, 2015, 1h29. ***De Samuel Collardey.***
Ven. 1er à 12h D Ciné déj et 16h, sam. 2 à 18h30, dim. 3 à 16h30, lun. 4 à 20h40 D.

Nahid
Iran, 2015, VO, 1h44. ***D'Ida Panahandeh.***
Ven. 1er à 20h30, sam. 2 à 16h30, mar. 5 à 18h30.

Amy
États-Unis, 2014, VO, 2h07. ***D'Asif Kapadia.***
Lun. 4 à 18h30, mar. 5 à 20h30.

Snoopy et les Peanuts
États-Unis, 2015, 1h28, VF. ***De Steve Martino.***
Mer. 16 à 14h30, sam. 9 à 14h30, dim. 10 à 14h30.

Saint-Amour
France/Belgique, 2015, 1h41. ***De Benoît Delépine et Gustave Kervern.***
Ven. 8 à 12h D Ciné dej, dim. 10 à 16h30, lun. 11 à 18h30, mar. 12 à 20h30.

The Assassin
Taïwan, 2015, 2h, VO. ***D'Hou Hsiao-hsien.***
Mer. 6 à 18h30, ven. 8 à 18h30, sam. 9 à 16h30, lun. 11 à 20h30 D.

Room
États-Unis, 2015, 1h58, VO/VF. ***De Lenny Abrahamson.***
Mer. 6 à 16h30 (VF), ven. 8 à 16h30 (VF) et 20h30 (VO), dim. 10 à 18h30 (VO).

Normal !!!
France, 2016, 24 min. ***Élèves de la 3e Prépa Pro du Collège Jean Vilar.***
Mar. 12 à 18h30, en présence des élèves de l'atelier.

No Land's Song
Allemagne/France, 2014, VO, 1h31. ***D'Ayat Najafi.***
Sam. 9 à 19h, soirée « Iran et Musique » avec rencontre et buffet.

Le Garçon et la Bête
Japon, 2015, 1h58, VF. ***De Mamoru Hosoda.***
Mer. 13 à 14h30.

Les Ogres
France, 2015, 2h19. ***De Léa Fehner.***
Mer. 13 à 16h30.

Midnight Special
États-Unis, 2015, 1h51, VO/VF. ***De Jeff Nichols.***
Mer. 13 à 19h (VF).

31 MARS
MAIRIE CONSEIL MUNICIPAL
À l'occasion de ce conseil, l'équipe municipale votera le budget de la Ville.
Salle des fêtes de l'Hôtel de ville, à 19h.

1ER AVRIL
MÉDIATHÈQUE HISTOIRES COMMUNES
Pas chassés sur la courbe du monde est un conte pour adultes sur la découverte de soi et de l'autre.
Médiathèque John-Lennon, à 10h.

2 AVRIL
FESTIVAL HORS LIMITES

Yatuu, bloggueuse, auteure de bande dessinée, vient présenter son ouvrage intitulé *Un peu d'humour dans ce monde de brutes.*
Médiathèque Aimé-Césaire, à 11h.

BALADE AUBERVILLIERS ET L'IMMIGRATION
De tous temps, la banlieue nord de la capitale a été terre de brassage et d'immigration. La balade, à la rencontre d'associations, de lieux et de personnes permettra de mesurer l'impact de cette histoire et le potentiel qu'elle lui confère aujourd'hui.
Rendez-vous à la mairie d'Aubervilliers, à 14h30. Durée : 2h30.

3 AVRIL
CINÉMA *LES ESPIÈGLES*
Ciné-goûter pour les enfants à partir de 4 ans. Projection de courts métrages, en présence des marionnettes des films.
Cinéma L'Étoile, à 15h. Tarif : 3 €.

5 AVRIL
MUSIQUE CONCERT'O DÉJ
Pour la 6e année consécutive, les concert'O déj s'emparent du hall du centre culturel Jean-Houdremont pour une pause déjeuner musicale un mardi par mois. Ce rendez-vous est l'occasion de déguster de petits plats accompagnés d'un zeste de musique, danse ou théâtre, proposé par les élèves du CRR93 et/ou du Pôle Sup'93.
Centre culturel Jean-Houdremont, à 12h30. Gratuit.

5 ET 6 AVRIL
JEUNESSE JOBS D'ÉTÉ
Venez nombreux au forum Jobs d'été déposer vos CV et lettres de motivation.
Hôtel de ville, de 14h à 18h, le 5/04 et de 10h à 18h, le 6/04.

6 AVRIL
SANTÉ VACCINATIONS GRATUITES
Centre municipal de santé, salle de PMI au 2e étage, de 13h45 à 15h45.

CONCERT *KUBA FREE KA*
Rencontre d'élèves percussionnistes mêlant les rythmes et les sons, classiques, africains et cubains. Une centaine d'élèves du CRR93 et du Conservatoire de Drancy participent à ce projet percutant.
L'Embarcadère, rue Édouard-Poisson, à Aubervilliers, à 19h. Entrée gratuite sur réservation au 01 48 11 04 60 ou reservations@crr93.fr.
LIRE PAGES « SORTIR »

9 AVRIL
MÉDIATHÈQUE CHAMPIONS DE LECTURE
Finale départementale des « Petits champions de la lecture ».
Médiathèque Aimé-Césaire, à 14h.

Virginie Salot

JEUNESSE STAND UP
Stand up pour l'égalité, proposé par l'association On a le droit d'en rire.
Espace jeunesse Guy-Môquet, à 15h.

10 AVRIL
PARC LE PRINTEMPS DES COULEURS
Pour donner au parc de La Courneuve ses couleurs de printemps, de nombreux ateliers participatifs et créatifs sont proposés le temps d'un après-midi : fabrication de nichoirs, élaboration de peinture à partir de pigments, création de teintures sur textiles, totems en osier. Présence d'un food-truck pour une restauration salée ou sucrée et balade en voiture hippomobile.
Parc Georges-Valbon, rendez-vous à la Maison Édouard-Glissant, à 14h. Gratuit.

13 AVRIL
MUSIQUE CONCERT-PERFORMANCE
Jeux de guerre, jeux de vilain plonge le public en pleine guerre de 14-18, époque où tout le monde chantait, mères et enfants compris. Mais les hommes sont morts et les chansons n'ont plus jamais été les mêmes. C'est une histoire pas comme les autres, que le chœur d'adolescents et les élèves instrumentistes du CRR93 tentent de retranscrire en musique.
Philharmonie de Paris, à 14h30. Réservations sur philharmoniedeparis.fr. Tarifs : 8 à 10 €.

15 AVRIL
FESTIVAL HORS LIMITES
Rencontre avec les auteurs Pascal Mesenburg, dit Mezzo, et JM Dupont, animée par les élèves participant au Prix littéraire des lycéens.
Médiathèque Aimé-Césaire, à 10h.

PARENTALITÉ THÉÂTRE FORUM
« Apprivoiser nos peurs pour poursuivre nos rêves et nos vies », rencontre organisée par l'association Parents d'ici, parents d'ailleurs (PIPA).
Maison de la citoyenneté, à 19h.

15 ET 16 AVRIL
CONCERT *LA VIE PARISIENNE*
Opéra-bouffe proposé par la classe de chant de Daniel Delarue. Ce spectacle va vous plonger dans le tourbillon de *La Vie parisienne,* de Jacques Offenbach.
Espace Renaudie, rue Lopez et Jules-Martin à Aubervilliers, à 20h, le 15/04, et à 18h, le 16/04. Entrée gratuite sur réservation au 01 48 11 04 60 ou sur reservations@crr93.fr

DU 15 AU 17 AVRIL
FESTIVAL RENCONTRE DES JONGLAGES

Tout le programme sur festival.maisondesjonglages.fr
LIRE PAGES « SORTIR »

17 AVRIL
CINÉMA CYCLE POLAR
Projection du film d'Henri-Georges Clouzot, *L'assassin habite au 21.* Un mystérieux assassin commet des meurtres en série et laisse sa carte de visite sur les cadavres…
Cinéma L'Étoile, à 16h. Tarif : 3 €.

22 AVRIL
REPAS JOURNÉE MONDIALE DE LA TERRE

Repas végétarien préparé par le Café citoyen. Formule plat, boisson, dessert, à 7 €.
Maison de la citoyenneté, à 12h.

Alexandre Grandé, directeur du CRR93

« La musique nous rend meilleurs »

À 44 ans, Alexandre Grandé, pianiste, compositeur, chef d'orchestre et chef de chœur, est à la tête du Conservatoire à rayonnement régional d'Aubervilliers-La Courneuve. Enfant, dans sa Russie natale, il intègre à 7 ans la prestigieuse École d'art choral de Moscou. Onze ans plus tard, il en sort avec deux diplômes en poche : chef de chœur et professeur de solfège. À l'été 1991, lors d'une tournée, il quitte son pays pour se produire à Paris, entouré de ses camarades de l'école. La chute des blocs communistes de l'ex-URSS l'« empêche » de rentrer chez lui. Et depuis, hormis quelques années d'études à Jérusalem pour achever son cursus musical, l'artiste a posé ses valises en France.

Gérard Cambon

« Mes parents étaient musiciens de variété. J'ai commencé la musique à 5 ans, d'abord le violon. Puis, à 7 ans, je suis entré à l'école d'art choral de Moscou. J'y ai suivi l'enseignement musical pour apprendre le chant choral, le piano, le solfège, l'histoire de la musique, et, bien évidemment, l'enseignement général qui intègre mathématiques, histoire, géographie, chimie, etc. C'était une école de garçons, ils venaient de toute l'Union soviétique. À 8 ans, je suis monté sur scène avec le grand chœur. Cette école a marqué ma vie pour toujours. Son cadre pédagogique nous a permis d'atteindre le niveau d'excellence attendu par l'institution. J'avais très peu de temps libre, mais j'ai l'impression d'avoir fait énormément de choses. Depuis, je milite à fond pour l'éducation musicale. Des études scientifiques ont prouvé qu'exercer une pratique artistique dès l'enfance permet une meilleure réussite scolaire, un meilleur épanouissement. Et la musique serait l'art le plus bénéfique car c'est la seule discipline qui sollicite autant l'intellect, avec la lecture des partitions par exemple, que la motricité, grâce à la coordination des gestes, et l'émotion bien sûr. Je suis persuadé que, même s'il ne devient pas musicien, un enfant qui fait de la musique en tire bon nombre de bénéfices pour sa vie entière. La musique nous rend meilleurs.

« J'en suis convaincu, la culture peut changer le monde. »

Quand je suis arrivé à Paris, je ne parlais pas un mot de français. En 1991, lors du putsch, j'étais devant la télévision, je voyais les chars dans les rues de Moscou et je ne comprenais rien à ce qu'il se passait. Un ami russe, installé à Paris, nous faisait la traduction. Je n'en croyais pas mes yeux. Ce coup d'État m'a fait rester dans la capitale française. On m'a proposé du travail à la Comédie-Française. J'avais 19 ans, je ne pouvais pas rentrer chez moi, on me demande de chanter dans une salle prestigieuse, j'ai accepté aussitôt ! Il y a pire comme perspective. *(Rire.)* Sans ce putsch, je ne serais pas là. Alors j'ai voulu apprendre la langue. Au début, ma seule fenêtre sur le français a été la télévision. J'ai appris du vocabulaire notamment grâce aux séries télévisées de l'époque. Je peux d'ailleurs le dire aujourd'hui, *Hélène et les garçons* m'a aidé à apprendre le français ! Et les livres bien sûr. Après mes études, j'ai enseigné dans plusieurs structures. J'ai été formateur de formateurs. Puis j'ai dirigé le conservatoire communal de Viry-Châtillon pendant trois ans. J'ai tellement adoré que j'ai eu envie d'un lieu plus grand. J'ai donc postulé pour prendre les commandes du Conservatoire régional d'Aubervilliers-La Courneuve. J'ai été surpris d'avoir été choisi et j'en suis très heureux. Je me suis dit : "Ils ont préféré un candidat atypique à un autre avec plus d'expérience dans la direction des grosses structures." Cela en dit long sur l'esprit du CRR93 : c'est un lieu ouvert à tous et sur tous les territoires. Je ferai en sorte que cet endroit continue de toucher le plus grand nombre d'enfants possible. C'est un lieu d'excellence, au sens noble du terme. J'en suis convaincu, la culture peut changer le monde. » ● **Isabelle Meurisse**

Le journal de La Courneuve
regards
38, av. de la République - 93126 La Courneuve Cedex
Tél. : 01 49 92 61 40 - Fax: 01 49 92 62 12
Web : www.ville-la-courneuve.fr
Courriel : regards@ville-la-courneuve.fr

Directeur de la publication : Gilles Poux
Directrice de la communication : Pascale Fournier
Conception éditoriale et graphique : Anatome
Rédactrice en chef : Pascale Fournier
Rédactrice en chef adjointe : Mariam Diop
Rédactrice web : Marie-Hélène Ferbours
Rédaction : Éric Bacher, Philippe Caro, Virginie Duchesne, Isabelle Meurisse,
Secrétariat de rédaction : Stéphanie Arc
Photographe : Virginie Salot
Maquette : Nadège Rouland
Photo couverture Regards *:* Fabrice Gaboriau
Photo couverture « Sortir » : Virginie Salot
Ont collaboré à ce numéro : Thierry Ardouin, Rémi Broldam, Gérard Cambon, Fabrice Gaboriau, Natacha Lin
Vous pouvez envoyer un courriel à une personne de la rédaction : prenom.nom @ville-la-courneuve.fr
Impression : Public Imprim
Publicité : Médias & publicité - *A. Brasero : 01 49 46 29 46*
Ce numéro a été imprimé à 18000 exemplaires.